

Außenbüros:
Les bureaux d'Europa-Park/Offices of Europa-Park:

Schweiz/Suisse:
Büro Schweiz
Unterdorfstraße 23a
CH-4143 Dornach
Tel. + 41(0)61 783 10 45
Fax + 41(0)61 781 40 43
info@europapark.ch

France:
Laurette Lourenço-Siefert
17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tel. + 33(0)3.88.22.68.07
Fax + 33(0)3.88.22.66.87
europa-park@wanadoo.fr

Öffnungszeiten/Horaires d'ouverture/Opening hours:

Täglich geöffnet vom 26.11.11 bis 08.01.12 (außer 24./25.12.11)
von 11.00 bis 19.00 Uhr. Saison 2012 täglich ab dem 31.03.12 bis 04.11.2012.
Ouvert tous les jours du 26.11.11 au 08.01.12 (sauf 24./25.12.11)
de 11h à 19h. Saison 2012 tous les jours à partir du 31.03.12 au 04.11.2012.
Open daily from 26.11.11 until 08.01.12 (except 24./25.12.11)
from 11 a.m. to 7 p.m. Season 2012 daily starting 31.03.12 until 04.11.2012.



E★MOTIONS
Die Gutscheinkarte für alles!
La carte cadeau universelle
The universal gift card

Infos: www.europapark.de/gutscheinkarte

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei/
Nos partenaires-loisirs/Our leisure partners:

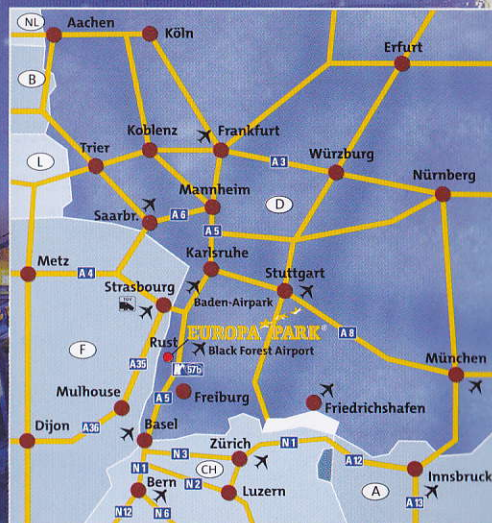


Unsere Reisepartner/Nos partenaires de vacances/
Our travel partners:



Mitten in Europa – ganz in Ihrer Nähe

Au cœur de l'Europe – Tout près de chez vous
In the heart of Europe – Just near you



Ausfahrt/Sortie/Exit 57b Europa-Park
Autobahn/Autoroute/Motorway A5 Karlsruhe-Basel
und täglich mit der Deutschen Bahn nach Ringsheim oder
Freiburg und mit der SüdbadenBus GmbH zum Europa-Park
Europa-Park est à environ 50 km de la gare TGV de Strasbourg
Ligne Grande Vitesse Paris-Strasbourg

© MACK
INTERNATIONAL™

EUROPA★PARK®

— Deutschlands größter Freizeitpark —

Weitere Informationen und Spezialangebote unter:
Info-Line: +49 (0) 18 05/77 66 88* - info@europapark.de
www.europapark.de

EUROPA★PARK®

— Deutschlands größter Freizeitpark —

**Frühbucher-
angebot**
20% Ermäßigung auf
Ihr Hotelarrangement
[www.europapark.de/
specials](http://www.europapark.de/specials)

Neuer 4D-Kinofilm
Nouveau film en 4D
New 4D-film

Lichtverzaubert

26.11.11 – 08.01.12

(außer/sauf/except 24./25.12.11)
von/de/from 11-19 Uhr/h

Hiver enchanteur
Enchanting

Große wilde Winter-sause



Gehen Sie im Europa-Park auf die Piste. Für Schneemänner und Schneefrauen jeder Größe, jeden Alters. Steigen Sie in die luftigen Höhen der Achterbahnen oder erleben Sie die mitreißenden Wintershows. Große Abenteuer für die ganze Familie – raus in den Schnee, rein in den Park!



Une journée dans la neige en toute liberté

Les amateurs de neige quels que soient leurs tailles et leurs âges, apprécieront à coup sûr nos spectacles encore plus magiques en hiver tout en faisant le plein d'adrénaline sur nos grands huit. Venez vivre des aventures inoubliables en famille – enfillez votre combinaison et rejoignez-nous sur les pistes d'Europa-Park !



Wild winter fun

Take to the slope in Europa-Park. It's perfect for snow lovers of all sizes and ages. Ascend to aerial heights on the roller coasters or enjoy one of the exciting winter shows. Take your entire family on a big snow-filled adventure and join us in the park!



Antikes Pferdekarsussell



Panoramabahn



London Bus



Pegasus



Wunderbares

Winter- märchen



Der Duft saftiger Bratäpfel und heißer Maronen weckt die Erinnerungen an gemütliche Stunden vor flackerndem Kaminfeuer. Zwischen Lichterketten und geschmückten Tannenbäumen werden Sie all das entdecken, was sich große und kleine Weihnachtsherzen wünschen.



La beauté des contes d'hiver

L'odeur des pommes cuites et des marrons chauds vous replonge dans l'ambiance unique des heures passées devant un bon feu de cheminée. Entre les guirlandes lumineuses et les sapins parés de mille et une décorations, vous trouverez tout ce qu'il faut pour satisfaire aux souhaits des petits et des grands.



Winter wonderland

The tempting fragrance of juicy baked apples and hot chestnuts is reminiscent of cosy times spent watching the flickering flames on an open hearth. Everything that makes Christmas special for children and adults alike can be found here amidst the fairy lights and decorated Christmas trees.

Weihnachtsmarkt

Riesenadventskalender



Weihnachtsbummel



Eisbar „Glaciar“



Deutsche Allee



Glanzvoller Winter- zauber

 Tausendfach brechen sich die Strahlen, werden in immer neuen Facetten zurückgeworfen und verzaubern den Park. Lehnen Sie sich zurück und lassen Sie diese einzigartige Atmosphäre auf sich wirken. Dem Alltag entrückt und doch mitten im Leben – nie war ein Winter zauberhafter.

Une féerie de lumière

Les rayons de lumière se décomposent en mille feux, renvoyant en permanence de nouvelles facettes qui répandent dans le parc une atmosphère magique et irréelle. Abandonnez-vous à l'ambiance unique de la fête. Le quotidien disparaît, mais la vie bouillonne autour de vous – jamais un hiver n'aura été si magique.

Glittering winter enchantment

Light rays shatter into thousands of fragments and are reflected back in ever changing patterns to cast an enchanting spell over the park. Relax and enjoy this unique atmosphere. Escape to a place pulsating with life and the most magical winter you've ever experienced.



Leuchtende Lichterparade

Besuch vom Weihnachtsmann



Laufende Christbaumkugeln



Zauberhafte Paradewagen



2,5 Millionen Lichter im Europa-Park



Echter Winter- spaß

 ... und die Gesichter strahlen, denn der Nikolaus hat ein offenes Ohr für kleine und große Wünsche. Hier sind Kinder unter sich und können sich beim Weihnachtsbacken oder Herumtoben aufwärmen. Das ist spannende Abwechslung in der weißen Winterwunderwelt!

Le vrai plaisir de l'hiver

... et les visages rayonnent, car Saint Nicolas prête une oreille attentive aux désirs, petits ou grands, des enfants. Ils sont ici chez eux, et libre à eux de se réchauffer avec des gâteaux de Noël ou en se défoulant. Une plongée fantastique dans la magie blanche de l'hiver – c'est ça, le monde d'hiver des enfants.

Genuine winter fun

... and their faces light up because Santa always has time to listen to their wishes, big and small. This is the children's realm; the place where they can bake biscuits or romp around to warm themselves up again. The Winterworld for Kids is an exiting place in the white winter wonderland.



Winterwunderwelt

Interaktive Euromaus-Show



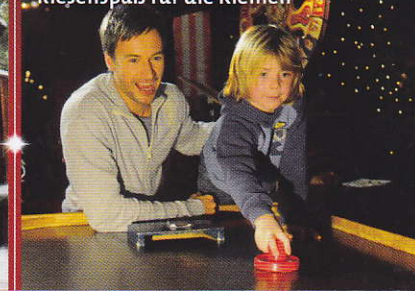
Weihnachtsbäckerei



NEU: Märchenwald



Riesenspaß für die Kleinen



Winter- shows



... mit Clownerie und Akrobatik, auf der Bühne oder in der Manege. Die großen Shows werden Ihnen sicher einheizen. Lassen Sie sich faszinieren von unserem aufregenden Winterleben zwischen Globe Theater und Eisshow. Freuen Sie sich auf einen Winter voller Überraschungen.



Les fantastiques spectacles d'hiver

... avec des spectacles de clowns et d'acrobates, sur scène ou sur la piste. Nos spectacles ne manqueront pas de vous faire chaud au cœur. Abandonnez-vous à la fascination et profitez des fabuleuses représentations du Globe Théâtre ou de notre spectacle sur glace. Laissez-vous emporter dans un hiver plein de surprises.



Fantastic winter shows

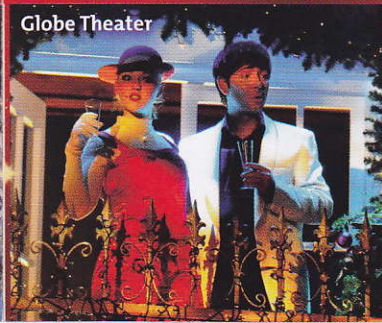
... with clowning and acrobatics, on the stage and in the circus ring. The big shows will soon warm you up. Let us fascinate you with our entertaining winter performances, in our Globe Theatre or at our ice-show. Look forward to a winter full of surprises.



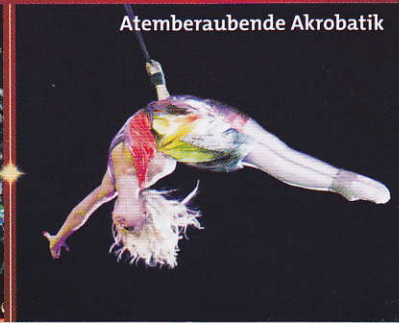
Erstklassige Eiskunst.



Globe Theater



Atemberaubende Akrobatik



Heiße Winter-action

 Gehen Sie mit uns auf winterliche Fahrt und stecken Sie den Kopf nicht in den Schnee. Im Europa-Park gibt es so viel zu sehen und zu erleben – auch dann, wenn andere längst im Winterschlaf sind. Auf Schienen oder Kufen, unser Winter ist einfach ein bisschen schneller.

Le plaisir grisant de l'hiver

En piste pour une promenade hivernale, ne restez pas le nez dans la neige ! A Europa-Park, il y a tant de choses à voir et à faire – même quand les autres dorment déjà depuis longtemps. Sur rails ou sur patins, notre hiver à nous est tout simplement un peu plus rapide.

Hot winter action

Join us on a wintry journey, but don't bury your head in the snow. There are so many things to see and do in Europa-Park, even when the hibernation season is well underway. Whether you experience it on rails or runners, our winter is simply a bit faster.



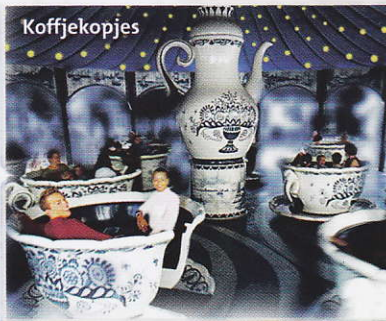
Eisfläche vor dem Europa-Park Historama

Matterhorn-Blitz

Riesenrad Bellevue



Koffjekopjes



Wiener Wellenflieger



Alpenexpress Enzian



N·E·U · 2011
MAGIC
CINEMA
4D

Das Geheimnis von Schloss Balthasar 4D

Die Euromaus und Ihre Freunde ganz groß!
Vom Reißbrett auf die Leinwand – im neuen 4D Kinofilm gibt es jede Menge Abenteuer zu bestehen – ein Erlebnis für die ganze Familie!

L'Euromaus et ses amis au cinéma !

De la planche à dessin à l'écran – dans le nouveau film 4D, il y aura tout un tas d'épreuves à surmonter – une aventure pour toute la famille !

The Euromaus and his friends in XXL!

From the drawing-board to the silver screen – in the new 4D motion picture, all kinds of adventures await – an experience for all the family!



Auf eine abenteuerliche Schatzsuche durch die geheimnisvollen Katakomben des Schloss Balthasar begeben sich Euromaus & Freunde in einem spektakulären 4D-Film. Eigens für den Europa-Park produzierten die Macher des erfolgreichen Kinofilms „Konferenz der Tiere – 3D“ einen multi-dimensionalen Kurzfilm voller Effekte, der nicht nur eingefleischte Euromaus-Fans zum Lachen und Staunen bringt. Zu sehen mehrmals täglich im Magic Cinema 4D.



Le Secret du Château Balthasar

Euromaus et ses amis partent pour une chasse au trésor riche en aventures à travers les catacombes mystérieuses du château Balthasar dans un film 4D spectaculaire. En exclusivité pour Europa-Park, les créateurs du film d'animation à succès « Animaux et Cie – 3D » ont produit un court-métrage animé par plein d'effets spéciaux – émerveillement et rires garantis pour toute la famille. Le film sera projeté plusieurs fois par jour au Magic Cinéma 4D.



The Secret of Balthasar Castle

Euromaus & friends go for an adventurous treasure hunt through the mysterious catacombs of Balthasar Castle in a spectacular 4D-film. Exclusively for Europa-Park, the creators of the successful animated film "Animals United – 3D" produced a short-film full of special effects - a marvellous and funny experience for the whole family. The film will be projected several times a day at the Magic Cinema 4D.

Euromaus und Freunde begeben sich auf Schatzsuche



Geheimnisvolle Winter- nächte



... wenn der Frost seine zarten Eisrosen an die Fenster malt. Die Erlebnishotels Santa Isabel, El Andaluz und Castillo Alcazar halten Ihnen mit südländischer Glut die klirrende Kälte vom Leib. Legen Sie einen Scheit im Kamin nach und wärmen Sie Körper und Geist in den Bars Buena Vista oder El Circo.



Une nuit d'hiver pleine de mystères

... lorsque dehors, le froid dépose délicatement ses cristaux sur les fenêtres. Les hôtels thématiques Santa Isabel, El Andaluz et Castillo Alcazar vous offrent l'ambiance et la ferveur méditerranéennes pour résister au froid. Venez vous y réchauffer. Mettez une bûche dans la cheminée et réconfortez-vous corps et âme au bar Buena Vista ou El Circo.



Mysterious winter nights

... when Jack Frost paints delicate ice roses on the window panes. The themed hotels Santa Isabel, El Andaluz and Castillo Alcazar will keep you from feeling the freeze with southern fervour. Put a log on the fire and warm body and soul at the Buena Vista or El Circo bar.



Winterliche Erlebnishotels

Ruheraum im Wellness-Bereich



Deluxe-Zimmer im „Santa Isabel“



Bar „El Circo“



Wellness im „Santa Isabel“



Sagenhafte Winter- träume



Das Colosseo bereitet Ihnen stets einen warmen Empfang. Das einzigartige Hotel bietet jede erdenkliche Annehmlichkeit. Betreten Sie die italienische Oase in der Weite des Winters. Ob Familienzimmer oder Präsidientensuite, wir garantieren Ihnen unvergleichliche Stunden.



De merveilleux rêves d'hiver

Le Colosseo vous réserve toujours un accueil chaleureux. Cet hôtel au charme très exclusif offre à chacun toute une palette d'agréments. Entrez dans une oasis italienne en plein cœur de l'hiver. Que vous choisissiez une chambre familiale ou la suite présidentielle, nous vous garantissons des heures incomparables.

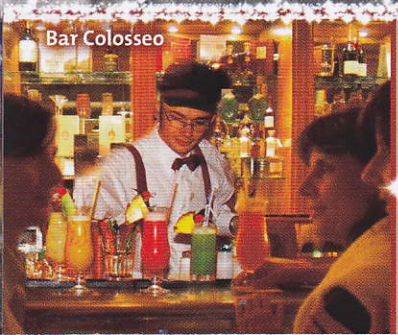


Fabulous winter dreams

There's always a warm welcome at the Colosseo. This unique hotel offers guests every feasible convenience. Step into the Italian oasis in the winter expanse. We guarantee an unforgettable stay, whether you opt for Family room or the presidential suite.



Wundervoll beleuchtetes
Hotel „Colosseo“



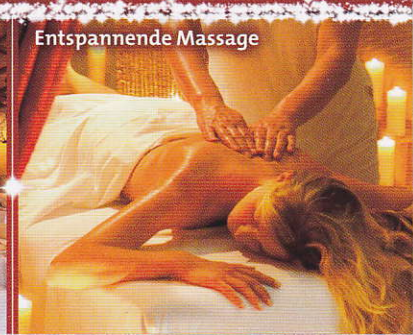
Bar Colosseo



Familienzimmer



Restaurant „Cesare“



Entspannende Massage

Auf zu fremden Küsten



Freuen Sie sich schon jetzt auf unser neues thematisiertes Erlebnishotel „Bell Rock“. Ab Sommer 2012 können Sie sich auf die Spuren europäischer Siedler begeben. Ziel der Reise: die kulturelle und historische Wiege der USA – Neuengland.



En route vers de nouveaux horizons...

Réjouissez-vous dès maintenant pour notre nouvel hôtel thématique « Bell Rock ». À partir de l'été 2012, vous pourrez suivre les traces des colons européens. Destination du voyage : le berceau culturel et historique des USA – la Nouvelle-Angleterre.



Off to new horizons...

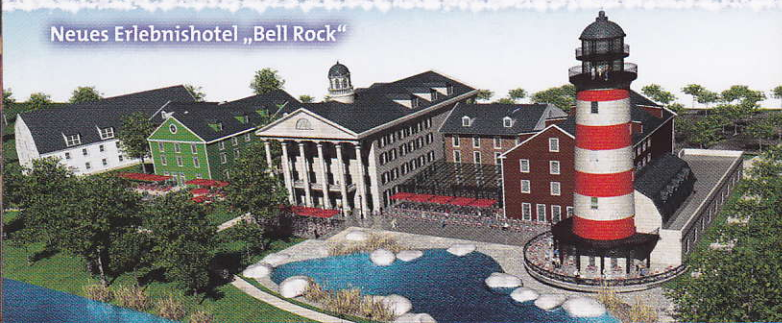
Look forward to our new themed hotel „Bell Rock“. From summer 2012, you will be able to follow the steps of the European settlers. Destination of the trip: the cultural and historical cradle of the USA – New England.

★ NEU ★
2012



Buchbar online unter www.europapark.de/bell-rock
Réservation en ligne sur www.europapark.fr/hotel-bell-rock • Book online on www.europapark.de/bell-rock

Neues Erlebnishotel „Bell Rock“



Familienzimmer



N·E·U · 2012
GIGANTISCHE
HOLZACHER-
BAHN

Ein **Mythos** erwacht

 Im Isländischen Themenbereich erleben Sie ab 2012 ein gigantisch neues Fahrgefühl. Die 11te Achterbahn im Europa-Park setzt neue Maßstäbe. Auf einer 35 Meter hohen Holzkonstruktion rast der Timbur Coaster mit über 100 km/h auf einer Länge von mehr als 1 km die Schienen entlang. Ein einzigartiges Erlebnis, an das Sie noch lange denken werden.

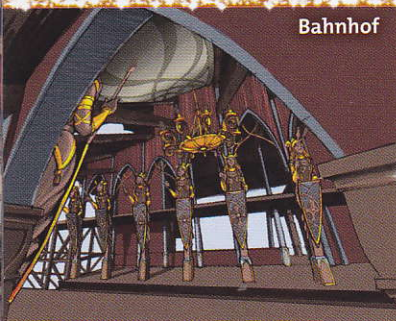
Un mythe devient réalité

Dans le quartier Islandais, vous pourrez vivre des sensations fortes d'un genre nouveau à partir de 2012. Le 11^{ème} grand huit d'Europa-Park annonce une nouvelle ère. Sur l'imposante structure en bois de 35 mètres de hauteur, les wagons s'élancent à plus de 100 km/h sur un parcours de plus de 1 km. Une expérience unique dont vous vous souviendrez longtemps.

A myth becomes reality

In the Icelandic themed area, a new kind of thrill will await your from 2012. The 11th rollercoaster of Europa-Park sets new standards. On a 35 metre high wooden structure, the Timber Coaster takes you for a ride at over 100km/h along the more than 1 km long track. A unique experience which you always remember.

NOUVEAU À PARTIR DE 2012 UN GIGANTESQUE GRAND HUIT EN BOIS * NEW FROM 2012 GIGANTIC WOODEN COASTER



Bahnhof



„Mimir“ der Brunnen der Weisheit



Der Neid-Drachen „Nidhogg“

